

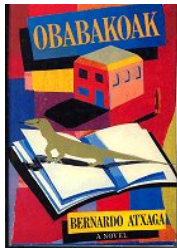
EUSKAL LITERATURA INGELESEZ BASQUE LITERATURE IN ENGLISH



Alvarez Enparantza, José Luis 'Txillardegui'. *Leturia*, translated by Maddi Alvarez Forcada. 207 p., 17 cm. 1986, **BASQUE AMERICAN FOUNDATION**



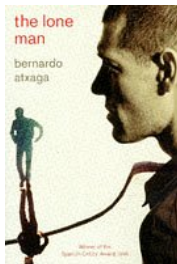
Arrieta, Yolanda. *A star fell down from the sky / Izar bat erori da zerutik lurrera*. Ilustratzailea: Antton Dueso. Itzultzailea: Diana Draper Tobin. 32 or. Bilbo. 2000. **BAIGORRI**



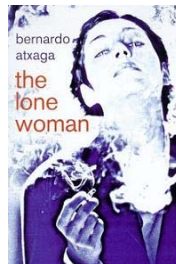
Atxaga, Bernardo. *Obabakoak : a novel* translated by Margaret Jull Costa. 326 or. 1992. London, **HUTCHINSON**



Atxaga, Bernardo. *Catch that mouse / Xola ehizan*. Ilustratzailea: Mikel Valverde. Itzultzailea: Diana Draper Tobin. 32 or. Bilbo. 2000. **BAIGORRI**



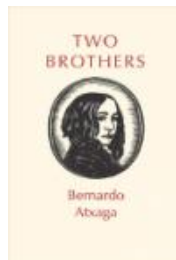
Atxaga, Bernardo. *The lone man*, translated by Margaret Jull Costa. London, 1996. **THE HARVILL PRESS**



Atxaga, Bernardo. *The lone woman*, translated by Margaret Jull Costa. London, 1999. **THE HARVILL PRESS**



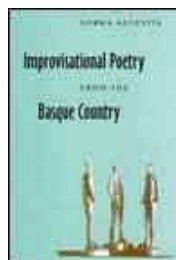
Atxaga, Bernardo. (et al.). *MPT 18: European Voices by Apollinaire to Zanzotto*. Translators of poetry: Peter Viereck **KING'S COLLEGE LONDON - MPT**



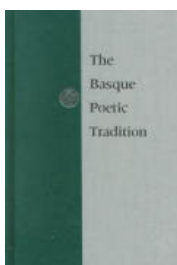
Atxaga, Bernardo. *Two brothers : the fourth song / Bi anai*; translated from the Spanish by Margaret Jull Costa. London, 2001. **THE HARVILL PRESS**



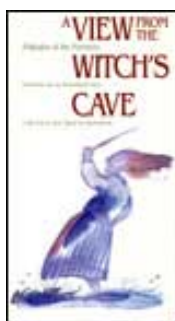
Atxaga, Bernardo. *Gillermoren azalpena*. Ilustratzailea: Josemi Goiena. Itzultzailea: Diana Draper Tobin. 43 or. Bilbo. 2005. **BAIGORRI**



Aulestia, Gorka. *Improvisational Poetry from the Basque Country*. 272 pages. 1995 Foreword by William Douglass; trans. by Lisa Corcostegui and Linda White. **BASQUE BOOK SERIES OF THE UNIVERSITY OF NEVADA PRESS**



Aulestia, Gorka. *The Basque Poetic Tradition* (The Basque Series) translated by Linda White. 2000 Basque Book Series of the University of Nevada Press
BASQUE BOOK SERIES OF THE UNIVERSITY OF NEVADA PRESS



Barandiarán Irizar, Luis (ed). *A View from the Witch's Cave*. Folktales of the Pyrenees; translated by Linda White, 152 pages, 1991.
BASQUE BOOK SERIES OF THE UNIVERSITY OF NEVADA PRESS



Cano, Harkaitz. *Grandad and the rain / Aitona eta euria*. Ilustratzailea: Antton Dueso. Itzultzailea: Diana Draper Tobin. 36 or. Bilbo. 2005.

BAIGORRI



Cano, Harkaitz. *Sorgin moderno bat*. Itzultzailea: Punto.Mas. 36 or. Bilbo. 2002.

BAIGORRI



Cano, Harkaitz. *Itsasoa etxe barruan / The sea in my house*. Ilustratzailea: Mikel Valverde. Itzultzailea: Diana Draper Tobin. 36 or. Bilbo. 2001.

BAIGORRI



Egaña, Andoni. *Nire lehen egunerokoa*. Itzultzailea: Punto.Mas. 36 or. Bilbo. 2002.

BAIGORRI



Egaña, Andoni. *The little golden box / Jurgi pozik joaten zen amonarenera*. Ilustratzailea: Eider Eibar. Itzultzailea: Diana Draper Tobin. 32 or. Bilbo. 2000.

BAIGORRI



Egaña, Andoni. *Popo the parrot / Popo loritoa*. Ilustratzailea: Antton Dueso. Itzultzailea: Diana Draper Tobin. 32 or. Bilbo. 2000.

BAIGORRI



Egaña, Arrate. *At the School / Eskolan*. Ilustratzailea: Lucia Bonilla. Itzultzailea: Diana Draper Tobin. 32 or. Bilbo. 2000.

BAIGORRI



Igerabide, Juan Kruz. *Platerona / Platerona*. Ilustratzailea: Marko Armspach. Itzultzailea: Diana Draper Tobin. 36 or. Bilbo. 2001.

BAIGORRI



Igerabide, Juan Kruz.
Who's going to look after Aitortxo? / Nork zainduko du Aitortxo? Itzultzailea: Punto.Mas. 36 or. Bilbo. 2004. **BAIGORRI**



Igerabide, Juan Kruz.
Manhattan Beltz / Manhattan Beltz. Itzultzailea: Punto.Mas. 36 or. Bilbo. 2004. **BAIGORRI**



Igerabide, Juan Kruz.
The Magical Creature's pizzeria / Maputxen pizzeria. Itzultzailea: Punto.Mas. 36 or. Bilbo. 2004. **BAIGORRI**



Igerabide, Juan Kruz.
Betituen Altxorra / Betitu's Treasure.. Itzultzailea: Punto.Mas. 36 or. Bilbo. 2004. **BAIGORRI**



Igerabide, Juan Kruz.
Azken outz taldea. Itzultzailea: Punto.Mas. 36 or. Bilbo. 2004. **BAIGORRI**



Igerabide, Juan Kruz.
Ortzi's Century Day / Ortziren mendeбететzea. Itzultzailea: Punto.Mas. 36 or. Bilbo. 2004. **BAIGORRI**



Igerabide, Juan Kruz.
Gaizkin and Aitortxo / Gaizkin eta Aitortxo. Itzultzailea: Punto.Mas. 36 or. Bilbo. 2004. **BAIGORRI**



Igerabide, Juan Kruz.
The little girl who wanted to be wicked / Gaiztoa izaten ikasi nahi zuen neskatiia. Itzultzailea: Punto.Mas. 36 or. Bilbo. 2004. **BAIGORRI**



Igerabide, Juan Kruz.
Mairu's notebook / Mairuren koaderno. Itzultzailea: Punto.Mas. 36 or. Bilbo. 2004. **BAIGORRI**



Igerabide, Juan Kruz.
The witch's black cat / Sorginen katu beltza. Itzultzailea: Punto.Mas. 36 or. Bilbo. 2004. **BAIGORRI**



Igerabide, Juan Kruz.
Pollen / Lore-hautsa. Itzultzailea: Diana Draper Tobin. 36 or. Bilbo. 2005. **BAIGORRI**



Iturralde, Joxemari.
Adiskide mexikarra. Itzultzailea: Punto.Mas. 36 or. Bilbo. 2002. **BAIGORRI**



Iturralde, Joxemari. *Red Smoke / Ke gorria botatzen zuen tximinia*. Ilustratzailea: Jon Zabaleta. Itzultzailea: Diana Draper Tobin. 32 or. Bilbo. 2000. **BAIGORRI**



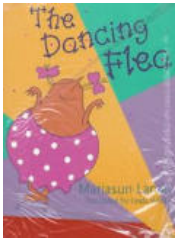
Iturralde, Joxemari. *By the fig tree / Pikondoaren ondoan*. Ilustratzailea: Jokin Mitxelena. Itzultzailea: Diana Draper Tobin. 36 or. Bilbo. 2001. **BAIGORRI**



Iturralde, Joxemari. *Amets baten barruko pilotoa*. Ilustratzailea: Cristina Fernández. 36 or. Bilbo. 2001. **BAIGORRI**



Kazabon, Antton. *Niko eta Potiko*. Ilustratzailea: Antton Dueso. 36 or. Bilbo. 2003. **BAIGORRI**



Landa, Mariasun. *Dancing Flea*. Illustrator: Lucas, Jesus. 176 pages. Published: October 1996. University of Nevada Press. **BASQUE BOOK SERIES OF THE UNIVERSITY OF NEVADA PRESS**



Landa, Mariasun. *Karmenitxu and the Little Ghost*. translated by Linda White; illustrated by Yon Zabaleta, 88 pages, 1996. **BASQUE BOOK SERIES OF THE UNIVERSITY OF NEVADA PRESS**



Landa, Mariasun. *Izar berdea*. Itzultzailea: Diana Draper Tobin. illustrated by Jokin Mitxelena, 40 pages. Bilbo, 2005. **BAIGORRI**



Landa, Mariasun. *Berri ona*; illustrated by Mikel Valverde, 36 pages. Bilbo, 2003. **BAIGORRI**



Lasagabaster, Jesús María. *Contemporary Basque Fiction. An Anthology*, ed., 1990, (cloth). 112 pages. ISBN: 0-87417-158-X. A selection of writings—short stories and chapters from novels—from Basque fiction writers of the past 25 years. Includes the work of writers Txillardegui, Ramón Saizarbitoria, Laura Mintegi, and Bernardo Atxaga. **BASQUE BOOK SERIES OF THE UNIVERSITY OF NEVADA PRESS**



Lertxundi, Anjel. *Flick / Dindirri*. Translated by Diana Draper Tobin. Illustrated by Elena Odriozola. Bilbo, **BAIGORRI**



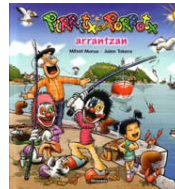
Lertxundi, Anjel. *Perfect happiness / Zorion perfektua*. Translated by Amaia Gabantxo. 2006. **BASQUE BOOK SERIES OF THE UNIVERSITY OF NEVADA PRESS**



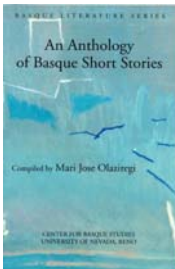
Meabe, Miren Agur. *The visit / Bisita*. Translated by Diana Draper Tobin. Illustrated by Cristina Fernández Blanco. 36 pages. Bilbo, 2001. **BAIGORRI**



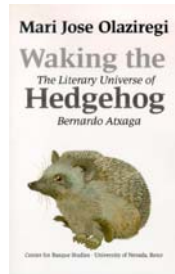
Mintegi, Laura. *Nerea and I / Nerea eta biok*. Translated by Linda White. New York, 2005. **PETER LANG PRESS**



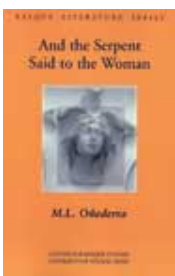
Murua, Mixel. *Takolo, Pirritx and Porrotx at the seaside*. Translated by Diana Draper Tobin. Illustrated by Julen Tokero. 36 pages. Bilbo, 2001. **BAIGORRI**



Olaziregi, Mari Jose. (Compiled by) *An Anthology of Basque Short Stories*, 222 pages. Paper (ISBN 1-877802-40-9) & hardcover (ISBN 1-877802-41-7). **Basque Textbook Series** Reno, University of Nevada Press. This compilation of short stories from fourteen contemporary Basque writers provides an excellent introduction to modern Basque literature. The works were translated directly from Basque into English. Includes stories by Bernardo Atxaga, Lourdes Oñederra, Iban Zaldúa, among others.



Olaziregi, Mari Jose. *Waking the Hedgehog: The Literary World of Bernardo Atxaga*, xxx pages. Paper (ISBN 1-877802-28-X) & hardcover (ISBN 1-877802-29-8). **Basque Textbook Series** Reno, University of Nevada Press. 2005. An analysis of the writings of Atxaga, inspired by his image of the Basque language as a hedgehog that has survived by withdrawing, but that has now emerged—preeminently in the work of this most international of Basque authors.



Oñederra, Lourdes. *And the snake told the woman / Eta emakumeari sugeak esan zion*. Translated by Kristin Addis. 2005. **BASQUE BOOK SERIES OF THE UNIVERSITY OF NEVADA PRESS**



Saizarbitoria, Ramon. *Rossetti's obsession / Rossettiren obsesioa*. Translated by Madalen Saizarbitoria. 2005. **BASQUE BOOK SERIES OF THE UNIVERSITY OF NEVADA PRESS**



Saizarbitoria, Ramon. *100 meters / 100 metro*. Translated by Gloria Castresana. Reno. 1985. **BASQUE AMERICAN FOUNDATION**



Sarrionandia, Joseba. *Harrapatutako txorien hegala*. Translated by Diana Draper Tobin. Illustrated by Jokin Mitxelena. 64 pages. Bilbo, 2005. **BAIGORRI**



Sarrionandia, Joseba. *Hau da ene ondasun guzia.* Translated by **Luma Itzulpen Zerbitzua.** Book + Audio CD. Multilingual edition in Basque, Spanish German, French and English. Tafalla, 1999.
TXALAPARTA



Txiliku. *The boy from the jungle / Oihaneko mutikoa.* Translated by **Diana Draper Tobin.** Illustrated by **Elena Odriozola.** 32 pages. Bilbo, 2000.
BAIGORRI



Turrillas, Alejandro. *Little Martin / Martin txiki.* Translated by **Diana Draper Tobin.** Illustrated by **José Ignacio Treku.** 32 pages. Bilbo, 2000.
BAIGORRI



Turrillas, Alejandro. *Joxan and the tiles / Joxan eta teilak.* Translated by **Diana Draper Tobin.** Illustrated by **José Ignacio Treku.** 32 pages. Bilbo, 2000.
BAIGORRI



Turrillas, Alejandro. *Fearless Joselontxo / Joselontxo beldurbako.* Translated by **Diana Draper Tobin.** Illustrated by **José Ignacio Treku.** 32 pages. Bilbo, 2000.
BAIGORRI



Uribe, Kirmen. *Meanwhile, Take My Hand / Bitartean heldu eskutik,* Translated by **Elizabeth Macklin.** Unpublished.



Urkiza, Ana. *The Ice cream stand / Hondartzako kioskoa.* Translated by **Diana Draper Tobin.** Illustrated by **Eider Eibar.** 36 pages. Bilbo, 2001.
BAIGORRI



Zubizarreta, Patxi. *Tailless and all alone / Bakarrik eta buztangabe.* Translated by **Diana Draper Tobin.** Illustrated by **Jokin Mitxelena.** Bilbo.
BAIGORRI